برنجی سنه عدد ۱۸۲

صالی ۲۱ ایلول ۱۸۷٦

صباح

محرری : ش . سامی

بازاردن ماعدا هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ۲

پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز . درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ۱۰ پاره

مدیری : م . امین

سنه‌لکی اوچ مجیدیه - التی ایلغی بر بچق مجیدیه - اوچ ایلغی اوچ چاریك مجیدیه .

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ۴۰ سائر اعلانلرك سطری ٦۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

استانبول ۱۵ رمضان ۱۲۹۳

سیاسیات

۱۹ ایلول ۹۲ تاریخیله سردار اکرم حضرتلرندن مقام سرعسکری‌یه چکیلن تلغرافنامه :

کچن پنجشنبه کونی الکسانیجه پیشکاهنده وقوع بولوب ، تفصیلاتی او وقت عرض اولنمش اولان محاربه‌ده دشمنك درت بیکدن متجاوز تلفاتی کورلدیکی حالده ، بزم طرفدن بش ضابط ایله یتمش ایکی نفر شهید اولمش ؛ و سلامی پاشا ایله برابر اون ایکی ضابط ایله اوچ یوز اون ایکی نفر یارەلنمشدر .

بو کیجه عرض اولندیغی وجهله ، دونکی جمعه ایرتسی کونی دخی صربلیلر طرفندن ویریلن سببیت اوزرینه مذکور آلکسیناج اوکنده بر عظیم محاربه وقوع بولندیغی کبی ، ینه یوم مذکورده صربلیلر قورشونلی طرفنه تعرضی و کلیسوره بوغازنده مکوبان قریه‌سنه هجوم ایتمشلرسه‌ده ، عساکر شاهانه طرفندن اجرا ایدیلن مدافعه و مقابله‌یه قارشی کله‌میوب ، یوزدن متجاوز تلفات براقه‌رق ، منهزماً فرار ایتمش ؛ و محاربه‌ده بزم طرفدن بر شهید ایله بش یارەلی وقوع بولمشدر . و آلکسانیجه پیشکاهنده‌کی محاربه‌نك تفصیلاتی ایسه علی صائب و احمد پاشالرك صورتی زیرده یازیلان تلغرافنامه‌لرنده مندرج بولنمشدر :

دشمن علی السحر بر معتاد کوپری باشندن طوپ و تفنك آتشنه بدأ ایدیسه‌ده ، او قدر دواملی اولمدیغندن ، نظر اهمیته آلنه‌جق راده‌ده دکل ایدی . ساعت ایکی راده‌لرنده سلیمان پاشا فرقه‌سندن حافظ پاشا لواسنك صول جناحنه دشمن طرفندن هجوم کوسترلسی اوزرینه ، لوای مذکورك میرالای محمد علی بك قومانده‌سنده بولنان اونیه دردنجی طابوری دفع و تنکیل اعدایه صرف غیرت و اقدام ، و دشمنی دوچار انهزام ایده‌رك ، بر خیلی تبعید ایدلمشدر . بونلرك صول جناحنی تأمین ایچون ، کوریلان لزوم اوزرینه سلیمان پاشا فرقه‌سنك دیکر لواسندن اول امرده ایکی طابور سوق ، و متعاقباً پاشای مشار الیه دخی ایکی طابورله بالذات اعزام قلنوب ، اونلرك قارشیلرینه کلن دشمنی دخی شدتلی هجوم ایله طرد ، و اردوینی تعبیر ایتدکده بولنان طابیه‌سنی ضبط ایده‌رك ، بالتعقیب منهزماً فراره اجبار ایدلمشدر . بو تعقیبده علیه طابورلرندن دخی بر قاچ بلوك برابر بولنمشدر .

مشار الیه سلیمان پاشانك حرکت ایتدیکی صیره‌ده صولنده بولنان سلامی پاشا لواسیله عادل پاشا طرفلرینه دخی دشمن ایلریلیوب ، آتش ایتدکده باشلمسی اوزرینه ، اورالردن دخی عساکر شاهانه دشمن اوزرینه بالمهاجمه هر طرفدن دفع و تنکیل اولنمغله ، مواقع مستحکمه‌سنده دخی دیکش طوته‌میوب ، فرار ایتمشدر . ینه یوم مذکورده آلکسانیجه‌نك یوقاری طرفنده‌کی کچیده بر قاچ طابور ایله بر بطاریه طوپ سوق ایده‌رك ، نیش یولنی تهدید ایله اردویی اشغال ایتمك زعمیله ، مذکور طابورلردن ایکیسی موراوه‌نك بری طرفنه کچیرمش ایسه‌ده ، میرالای ابراهیم بك قومانده‌سیله او طرفده بولنان عساکر شاهانه طرفندن دخی بالمقابله کوستریلان حرکات دفعیه اوزرینه ، محاربه‌یه قیشه‌میوب ، تکرار موراوه‌نك اوته طرفنه رجعت ایتمشدر .

والحاصل محاربهٔ معرضه کیجه ساعت ایکی‌یه قدر دوام ، و دشمن هزیمت مجبوریه‌سیله کافهٔ مواقعنی ترك و بر خیلی‌ده اسلحه و کلیتلی تلفات براقه‌رق ، رجعت ، و بر ساعتلك مسافه‌یه قدر تبعید اولندقدن صکره ، تعرضی حرکت مدتی هنوز ختام بولمدیغندن ، عساکر شاهانه ینه اولکی موقعلرینه اعاده و اقعاد ایدلدی . بزم طرفدن وقوع بولان شهدا و مجروحین دشمنه نسبتله جزؤی اولوب ، ژورنالرك جمعنده مقداری عرض و تقدیم اولنور .

-- -

« غلوس » نام موسقوف غزته‌سی انکلتره‌ده امور شرقیه حقنده تجمع ایتدکده بولنان متینغلردن دم اوره‌رق ، دیورکه :

« بز (یعنی روسیه‌لیلر) پولتیقه‌مزده ثبات و اصرارله « صبح » ك اهنده‌بولنانلری دائرهٔ اتفاقه داخل ایتدیکمز کبی ، بوندن انجق دورت آی اول بزه دشمن صحیحی صورتیله قارشی طورانلری (یعنی انکلیزلری) دخی قاندیردق .

» هر وقت بو فکرده بولنمشزکه « شرق مسئله‌سی » صلحاً تسویه اولنه‌بیلیر . شمدی‌یه قدر مع التأسف کورلمکده اولان و للابد ختامی آرزو اولنان — مرام اکلادەمازلقدن نشأت ایتمش — مباینتلر زائل اوله‌جقدر . انکلتره قابینه‌سی انکلیزلرك فکرینه اویدیغی حالده ، روسیه ایله متفق اوله‌جغنده ، و بو ایکی بیوك دولتك بو قدر وقت توسع و عظمتنی بادی اولان متف

سبات دوستانه‌نك اعاده اولنه‌جغنده، و بو مناسباتك شمدیكی حالده عالمك صلحنی تأمین ایتمكه كافی اوله جغنده شبهه وارمیدر؟ »

« غلوس » غوسپودینك بو سؤالنه جواب ویره‌بیلیردك؛ لكن و یره‌جكمز جواب « مطالعات سخیفه » دن اولمسون قورقوسیله سكوتی اختیار ایدرز.

انجق انكلیزلری عثمانلیلر حقنده تبدیل فكر ایتمكه قاندیران موسقوف دوستلرمز اولدیغنی بر موسقوف غزته‌سی اغزندن ایشیتمكی چوق آرزو ایتدیكمزدن، « غلوس » ك بو حقیقتی كتم ایتمدیكنه تشكر اوبدرز.

—

« دایلی - نیوز » غزته‌سنك ۲۱ ایلول تاریخیله ویانه‌دن الدیغی بر تلغرافنامه دیوركه: دولت عثمانیه ایله روسیه بیننده بر محاربه وقوعی تقدیرنده، آلمانیانك بیطرف طوره‌سی آوستریانك بیطرفلغنی انتاج ایده‌جك، و بویله بر تقدیرده آلمانیا، آوستریا منافعنی محافظه ایچون، حربه قاریشه‌جقدر.

—

لورد (بیا قونسفیلد) بكنلرده آیلرسبوریده ویریلن بر ضیافتده امور شرقیه حقنده ایراد ایتدیكی نطقده شو فقره ایله ختام ویرمشدر:

« انكلیزلر مؤخراً واقع اولان بعض نمایشلرده روم ایلیده بر اسلاو دولتی و یاخود جمهوریتی تشكیلنی آرزو ایلدكلرینی بیان ایتمشلرسه‌ده، بویله بر نیتك حرب عمومیی انتاج ایده‌جكی، و مستحیل الحصول اولدیغی جهتله، انكلتره قابینوسی انجق باب عالینك خرستیان تبعه‌سی حقنده بر طاقم مساعداتده بولنمسنه جهد ایتمكده‌در. »

مذكور نیتك حرب عمومیی انتاج ایده‌جكی و مستحیل الحصول اولدیغی بزم بكن كونكی « مطالعات سخیفه » یی تصدیق ایدیور.

—

روسیه‌نك پاریس سفیری قونت (اورلوف) ك فرانسه خارجیه ناظری دوق دوقازه، امور شرقیه‌نك تسویه‌سی ایچون، بروكسلده عمومی بر قونغره‌نك تشكیلنی تكلیف ایتدیكی، و دوق دو قازك بو تكلیفی سائر دیپلوماتلره دخی افاده ایده‌جكی تواتر بولمش ایسه‌ده، « اون طقوزنجی عصر » غزته‌سی روسیه سفیرینك بویله بر تكلیفده بولنمدیغنی، و انجق كندیسی برلینده بولندیغی صیره‌ده، وكیلنك بویله بر قونغره‌نك لزومندن بحث ایتدیكنی، و شمدیكی حالده درسعادتجه صلحك اعاده‌سنه تشبث اولندیغندن، انجق بو تشبثات نتیجه پذیر اوله‌مدیغی تقدیرده، احتمال كه بویله بر قونغره‌یه لزوم كوریله‌جكنی بیان ایدیور.

—

پترسبورغ غزته‌لری روسیه، انكلتره و المانیا دولتلرینك امور شرقیه حقنده متفق اولدقلرینی بیانله، صلحك اعاده‌سنه مقرر نظریله باقیورلر.

—

پشته‌دن چكیلن بر تلغرافنامه دیوركه: باب عالی حركات حربیه‌نك تعطیلنی قبول ایتدیكنده روسیه‌دن بلغراده كوندن كونه زیاده‌لشمكده اولان ضابط و نفر ارسالنه ختام ویرلمسنی تكلیف ایتمشدر.

—

پترسبورغده چیقان « نویه - ورما » غزته‌سنك سملیندن الوب نشر ایتدیكی بر تلغرافنامه دیوركه: چرنایف علی العموم صربلی عسكرینه - رسمی بر متاركه اولمدیغندن - فرصت بولدقجه عساكر عثمانیه‌یه اورمه‌لرینی امر ایتمشدر (!).

—

برلیندن یازدقلرینه كوره، مارشال (مانتوفل) ك مأموریتی آلمانیانك بیطرفلغی حقنده تأمینات ویرمكدن عبارت ایمش.

صاحب مكتوب دیوركه: المانیانك بو مسلكی باب عالینك معلومی اولمق كركدر؛ حتی باب عالی طرفندن بیان اولنان شرائطك بر صورت صلحپرورانه‌ده بولنمسی المانیانك بو مسلكنه مبنی اولمیدز.

— اوروپانك باشلیجه پایتختلرندن آلنان خبرلر صلحك تقرری صورت صحیحه‌ده روایت ایدیورلر.

— ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه دیوركه: امور حاضره‌یه متعلق تواتر ایدن حوادث و خصوصیله روسیه‌نك مقاصدی حقنده اولنان روایتلر بورصه‌نك تنزلنی ایجاب ایتمش ایسه‌ده، اقشام اوستی عساكر عثمانیه‌نك صربیه‌ده غالبیتی خبری اوزرینه چیقمشدر.

— « پولتیش - قورسپوندنس » غزته‌سی دول معظمه‌نك انكلتره قابینوسنك درمیان ایتدیكی شرائطله توسطه كیریشدكلرینی صورت موثوقه‌ده روایت ایدیور.

— پشته‌دن چكیلن بر تلغرافنامه دول اجنبیه‌نك بیان ایتدكلری شرائطله صلحك حاصل اوله‌میه‌جغنی، و باب عالینك بیاننامه‌سنه دول اجنبیه‌نك مشترك بر نوطه ایله جواب ویره‌جكلری محتمل اولدیغنی بیان ایدیور.

— ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه شهر مذكورده‌كی دول اجنبیه سفراسنك انكلتره سفارتخانه‌سنده اجتماع ایتدكلرینی خبر ویریور.

— ویانه‌دن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً، اورانك غزته‌لری روسیه دولتنه روسیه‌ده حاصل اولان هیجانی تسكین، و كوكلیلری صربیه‌یه كیتمكدن منع ایتمكه تشویق ایدیورلرمش.

— پترسبورغدن چكیلن بر تلغرافنامه روسیه غزته‌لرینك تبدیل لسانله صلحك لهنده یازدقلرینی خبر ویریور.

— پولتیش - قورسپوندنس » غزته‌سی دیوركه: میلانك قراللغی حقنده انجق اردوكاهده عسكر طرفندن بعض نمایشلر كوسترلمش؛ یوقسه بلغرادجه بو عنوانی نه میلان، نه مدبرلری و نه‌ده اهالی قبول

ایتمشدر . حتی صربیه‌نك پولتیقه آدملری عسکرلرك بو نمایشنه اصلا اهمیت ویرمه‌مشلردر .

— لورد (بیاقونسفیلد) ك لونده‌ره‌ده ایراد ایتدیکی نطقك برلینده کرك پولتیقه‌جه و کرك بورسه‌جه حسن تأثیری موجب اولدیغنی اورادن چکیلن بر تلغرافنامه بیان ایدیور .

— صربیه‌ده اون بش بیك روسیه‌لی بولنیورمش .

شئونات

ذات حضرت صدر اعظمی ایله ذات والای شیخ الاسلامی ، دولتلو عطوفتلو سرعسکر پاشا ، دولتلو قپودان پاشا ، مالیه ناظری دولتلو غالب پاشا و آمدیٔ دیوان همایون عطوفتلو محمود بك افندی حضراتی آولکی اقشام مابین همایونده طرف اشرف حضرت پادشاهیدن افطاره قبول بیورلمشلر ؛ و افطاردن صکره ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلری دخی کیده‌رك ، تحت ریاست سنیهٔ حضرت پادشاهیده عقد مشورت بیورلمشدر .

— دون باب عالیده ذات حضرت صدر اعظمینك تحت ریاستلرنده بالجمله وکلای فخام و رجال دولتله بعض مأمورین ملکیه و علمیه و عسکریه‌دن مرکب فوق العاده بر مجلس عقد اولنه‌رق ، ایشیتدیکمزه کوره دول اجنبیه‌نك تکالیفنه ویریله‌جك جواب موضوع بحث ایدلمشدر .

— دون مجلسدن صکره اعاظم وکلای فخام حضراتی مابین همایون جانب عالیسنه عزیمتله ، مجلسك قراربنی عرض ، و اوراده افطار ایتدکدن صکره ، ریاست سنیهٔ حضرت پادشاهی تحتنده مشورت ایتمشلردر .

— دولتلو عطوفتلو محمود پاشا حضرتلرینك طوبخانهٔ عامره مشیرلکنه ، و دولتلو رضا پاشا حضرتلرینك تجارت نظارتنه تعیین بیورلدیغنی غزته‌لر یازمشسه‌ده ، بو توجیهات حالا رسماً اعلان اولنمامشدر .

— برازیلیا ایمپراطوری دون پدرو حضرتلری بورایه واصل اوله‌رق ، زوجه‌سی ایمپراطوریچه طرفندن وآوستریا ایله مجارستان سفیری قونت زیشی جنابلری طرفندن واپوردن استقبال اولنه‌رق ، (اوتل . دوریان) ه ایتمشلردر .

— اولکی اقشام خارجیه ناظری دولتلو صفوت پاشا حضرتلرینك قوناقلرنده برازیلیا ایمپراطوریچه‌سنه ویریلان ضیافتده شورای دولت رئیسی ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلری دخی حاضر بولنمشلردر .

— اوستریا سفیری قونت زیشی جنابلری دون باب عالیه کله‌رك ، دولتلو صفوت پاشا حضرتلریله کوریشمشدر .

— سرقرنای حضرت شهریاری ایله دیوان همایون ترجمانی دون (اوتل . دوریان) ه کیده‌رك ، برازیلیا ایمپراطوری حضرتلرینه رسم خوش آمدیی اجرا ایتمشلردر .

— شهرمزده بولنان مانچستر دوقه‌سیله لورد آرتنغتون دون حضور حضرت پادشاهی‌یه چیقمشلردر .

— بو کون خرقهٔ شریف زیارتی آلای والاسی اجرا اولنه‌جغی مناسبتله ، دوائر رسمیه تعطیل اوله‌جقدر .

— « خیال » غزته‌سنك دخی اوچ آی مدتله تعطیل ایدلدیکنی مع التأسف ایشیتدك .

— « نورا کیر » نام ارمنی غزته‌سی دخی کلیا لغو ایدلمشدر .

— « استانبول » بر بندمزك یالکز بر قاچ فقره‌سنی ترجمه ایدرك ، معانی بسبتون تغییر ایتمکله ، بزی انسانیت نظرنده محجوب ایتمك ایستمشدر . آرقداشلرمزه رجا ایدرز که بندلرمزی ترجمه ایتمك ایستدکلری وقت تمامیله و کرکی کبی ایتسینلر ، چونکه سوز زنجیر کبیدر ، بر فقره‌سی قالدیرلدیغی کبی ، مآلی بوزیلور .

— « بصیرت » قصاب افندی طرفندن نشر اولنور ظن ایتدیکی « مومیوس » غزته‌سنك صربلیلری استهزا یولنده یازمش اولدیغی بر فقره‌یی — حاشا — دولت حقنده فرض ، و ذاتاً یاکلیش ترجمه ایدرك ، اعتراض ایتمشدر . انجق مذکور غزته — لوحه‌سنده مصرح اولدیغی کبی — قصاب افندی طرفندن نشر اولنمدیغی کبی ، اوته‌دن بری طوتدیغی مسلك دخی صربلیلر ایله ساٸراشقیا حقنده تزییفی حاوی مقاله‌لر یازمقدن عبارت اولدیغی جمله‌نك معلومیدر . بناءً علیه « بصیرت » ك اعتراضی بتون بتون حقسز و مناسبتسزدر .

ممالك اجنبیه

پترسبورغك رسمی غزته‌سنك قریمدن آلدیغی بر تلغرافنامه روسیه ایمپراطورینك تشرین اولك صوکنه قدر قریمده قاله‌جغنی بیان ایدیور .

— تفلیسده چیقان « قاوقاس » نام موسقوف رسمی غزته‌سی (اسواندیا) سنجاغنده مقدما ظهور ایدن اختلالك هنوز باقی اولدیغنی ، و حالده قبیله‌سنك ضبط ایتمش اولدقلری قلعه‌لرده طیانمقده اولوب ، روسیه عسکرینی باتیرمق ایچون ، لغملر طولدیرمش اولدقلرینی یازیور .

شوندن بوندن

کمیلرك اسکله‌لردن حرکتدن اول صاغلام اولوب اولمدقلری حکومت طرفندن تحقیق اولنمق ، و اوکا کوره باتنه ویرلمك اصولنی ایجاد ایدن — انکلتره عوام شوراسی اعضاسندن — موسیو (پلیمسول) کچنلرده نوروجك پایتختی اولان قریستیانیا شهرنده بولندیغی صره‌ده ، اهالیدن یکرمی بیك کشی اقامت ایتمکده اولدیغی اوتلك اوکنه تجمعله ، بو ذاتك انسانیته ایتدیکی خدمته تشکراً ، مکمل بر شنلك اجرا ایتمشلردر .

— برلیندن چکیلان بر تلغرافنامه پترسبورغده بو دفعه موسقوه والیسیله معروف بر دیپلومات بیننده ، بر رقابتدن

طولابی ، بر دوو للو واقع اولدیغنی بیان ایدیور .

—

فنا آدملردن یوز چویرمك لازم کلیر. کن ، هر کس عاجز آدملردن یوز چویرر.

— حاکمك حاکمیتده مبالغه سی حکمنك ازاله سنه سبب اولور .

— ظلمه قارشی کوستریلن اطاعت ظلمك قانون حکمنه کیرمسنی موجب اولور.

— مصیبتی تحمل ایتمك اتلاف نفسله قورتلمقدن قولایدر .

— ایلیك نه قدر اوفق اولورسه ، ینه بر فدا کارلغه متوقفدر .

— بر شیئك زینتی نه قدر چوق ایسه ، فائده سی او قدر آز اولور .

— مداهنه یالان ایله اجبار نفسدن مرکبدر .

— کندینی تحقیر و تذلیل ایدن بیوکلرك توجهنی قزانیر .

— محبت سوزله اولماز ، ایشله اولور ؛ سوزله محبت فروشلق ایدن ساخته کاردر .

— چوق انتظار اولنان نعمتك حاصل اولدقده قدری اولماز .

— ایلیكك ثمره سی خاطرده قالان یادکاریدر .

— بر قباحتدن طولابی اولنان تکدیر بعض دفعه او قباحتدن بیوك بر قباحتدر .

بورسه

۲۰ ایلول

	پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح	۰۲	۱۳
اقشام	۲۵	۱۲
الڭ یوکسکی	۰۲	۱۳
الڭ اشاغیسی	۲۲	۱۲
	ساتیم	فرانق
۱۸۶۲ استقراضی		۰۶۵
۱۸۶۵ «		۰۶۷
۱۸۶۹ «		۰۵۹
۱۸۷۳ «		۵۷
دوم ایلك نمره لی بولی	۰۱	۰۳۶
یوزده طقوزلی یونان استقراضی	. .	۰۰۰
« سکزلی «		۰۰۰
لوریوم	۰۰	۰۰۰
		عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه	۰۵	۲
استانبول بانقه سی	۳۵	۲
اعتبار عثمانی	۱۶	۲
راموی	۰۰	۱

آقچه فیئاتی

انکلیز لیراسی	۳۰	۱۱۰
نکری فرانقلق	۱۸	۸۸
ول ایمپریال	۱۰	۹۰
نره میج	۲۰	۵۱
مجیدیه فرق	۰۳	۱۰۳
بشلیك	۳۰	۱۰۷
متالیك	۳۰	۱۰۷
لیرای عثمانی (باقیرله)	۲۰	۱۴۰

اعلانات

کاوه

فاجعه ۵ فصل

محرری . ش . سامی

بو فاجعه ایران قدیم تاریخنده مشهور اولان ضحاك ماربنك مظالمیله دمیرجی کاوه نك اختلال چیقارمسنی ، و ضحاکك قتلیله فریدونك تخته اجلاسنی مصوردر .

فیئاتی ۸ غروشدر . هر کتاب صاتیلان محلرده بولنور .

« بسا » و « سیدی یحیی » نام فاجعه لر دخی بو فیئاتله او محلرده صاتلمقده .

کیمیای عضوی

اتمك ، شکر ، انواع شرابلر ، آرپه صویی ، اسپرطو ، سرکه بالمومی ، صابون ، کاغد ، قوقولی یاغلر اعمالیله بو بولده صنایعه دائر تعریفات علمیه یی ، واودونلر ایله سبزه لری چورومکدن حفظ ایتمك اصولنی و بوکا مماثل معلومات مفیده یی حاوی اولان بو کتاب بر بچق مجیدیه فیئاتله حکاکارده محمد افندی ، باب عالی جاده سنده توروس اغا ، باغچه قپوسنده حسن اغانك دکاننده صاتیلیر .

« الف اللیلة و لیلة » یعنی بیك بر کیجه حکایه سی مصور اوله رق بو کره دخی ۱۸ نجی جزئی نشر اولنمشدر . بهر جزؤنك فیئاتی ۱۰۰ پاره یه اوله رق هر یرده صاتلمقده در .

مجموعه

اثر ابو الضیا توفیق

بشنجی جزؤی نشر اولندی

مندرجاتی : حسن صباحك ترجمهٔ حالنك مابعدی — حیثیته دائر بر مقاله — انکلتره حکایه نویسانندن ماریس رنکیسنك بعض اطوار مخصوصه سنی متضمن ترجمهٔ حالی — بارون دوغالك آفریقاده وحشیلر آره سنده سیاحتی — حکمی بر محاوره — « آجیماز کسدیکی پارمق شرعك » ضرب مثلنی مؤید بر فقرهٔ تاریخیه — ذکای حیواناتدن کویك بندندن علاوه — اعلانه دائر معلومات عمومیه .

اشبو مجموعهٔ موقوته نك بر نسخه سی ٤ غروش و اون ایکی نسخه اعتبار اولنان سنه لکی ۳٦ غروشدر . طشره لر ایچون التی غروش صاغ اقچه پوسته اجرتی ضم اولنور . مشتری اوله جقلر شمدیلك یا استقبال مطبعه سنه و یاخود باب عالی جاده سنده کتابجی طوروس اغایه مراجعت ایلیدرلر .

پاندومیما

سلطان بایزیدده قره قولاق خاننده رمضان شریفك اون بشنجی کونی صالی اقشامی یعنی چهارشنبه کیجه سی ساعت اوچده بدأ اولنه جقدر .

سرور بك ایله سروناز خانمك او یونی التی پرده اوله رق فوق العاده و منتظم صورتده اجرا اولنه جقدر .

فارس خوری لبنانی افندینك اثری اوله رق بو دفعه بیروتده طبع اولنان و ۳۸۰ صحیفه دن عبارت اولوب ترکی فارسی و عربی لغتلرینی حاوی بولنان « کنز اللغات » کتابی مجلد اولدیغی حالده « الجوائب » اداره سنده ایکی مجیدیه یه صاتلمقده در .

صاحب امتیاز : ا . پاپا دوپولوس